

Europeiska unionens officiella tidning

L 331

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

17 december 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 2059/2005 av den 16 december 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2060/2005 av den 16 december 2005 om ändring av förordning (EG) nr 1065/2005 när det gäller den kvantitet korn som omfattas av en stående anbudsinfordran för export och som innehas av det tyska interventionsorganet 3**

Kommissionens förordning (EG) nr 2061/2005 av den 16 december 2005 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 176:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 4

Kommissionens förordning (EG) nr 2062/2005 av den 16 december 2005 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 176:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 6

Kommissionens förordning (EG) nr 2063/2005 av den 16 december 2005 om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 348:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 8

Kommissionens förordning (EG) nr 2064/2005 av den 16 december 2005 om den 95:e enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 9

Kommissionens förordning (EG) nr 2065/2005 av den 16 december 2005 om fastställande av det lägsta försäljningspriset på smör inom den 32:a enskilda anbudsinfordran som utlysts inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999 10

Kommissionens förordning (EG) nr 2066/2005 av den 16 december 2005 om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver för den 31:a enskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 214/2001 11

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2067/2005 av den 16 december 2005 om ändring av förordning (EG) nr 92/2005 i fråga om alternativa metoder för bortskaffande och användning av animaliska biprodukter ⁽¹⁾ 12**

(¹) Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

Kommissionens förordning (EG) nr 2068/2005 av den 16 december 2005 om utfärdande av importlicenser för vitlök som importeras inom ramen för den autonoma tullkvot som öppnades genom förordning (EG) nr 1982/2005	16
Kommissionens förordning (EG) nr 2069/2005 av den 16 december 2005 om utfärdande av importlicenser för svampkonserver som importeras inom ramen för den autonoma tullkvot som öppnades genom förordning (EG) nr 1981/2005	17
Kommissionens förordning (EG) nr 2070/2005 av den 16 december 2005 om ändring av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris	18
Kommissionens förordning (EG) nr 2071/2005 av den 16 december 2005 om ändring av bidrags-satserna för vissa spannmålsprodukter och ris som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	20
Kommissionens förordning (EG) nr 2072/2005 av den 16 december 2005 om avvisande av ansökningar om exportlicens för vissa bearbetade spannmålsprodukter	23
★ Kommissionens direktiv 2005/91/EG av den 16 december 2005 om ändring av direktiv 2003/90/EG om tillämpningsföreskrifter för artikel 7 i rådets direktiv 2002/53/EG vad gäller vilka egenskaper som minst skall ingå i undersökningar samt minimikraven för utförandet av undersökningar av vissa sorter av arter av lantbruksväxter ⁽¹⁾	24

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2005/910/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 12 december 2005 om tillstånd för Förbundsrepubliken Tyskland att med Schweiziska edsförbundet ingå ett avtal som innehåller bestämmelser vilka avviker från artiklarna 2.2 och 3 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter**

28

2005/911/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 12 december 2005 om tillstånd för Förbundsrepubliken Tyskland att med Schweiziska edsförbundet ingå ett avtal som innehåller bestämmelser vilka avviker från artiklarna 2.2 och 3 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter**

30

2005/912/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 12 december 2005 om utnämning av en särskild samordnare för stabilitetspakten för sydöstra Europa**

32

Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen

- ★ **Rådets gemensamma åtgärd 2005/913/GUSP av den 12 december 2005 för stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförande av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen**

34



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2059/2005**av den 16 december 2005****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 december 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	49,3
	204	55,1
	212	92,7
	999	65,7
0707 00 05	052	106,5
	204	60,2
	628	155,5
	999	107,4
0709 90 70	052	131,8
	204	113,3
	999	122,6
0805 10 20	052	64,3
	204	45,9
	999	55,1
0805 20 10	052	63,2
	204	58,8
	999	61,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,5
	220	34,8
	400	80,1
	464	143,2
	624	90,4
	999	84,4
0805 50 10	052	59,6
	999	59,6
0808 10 80	096	18,3
	400	94,6
	404	98,3
	720	66,9
	999	69,5
0808 20 50	052	138,4
	400	119,3
	404	53,1
	720	63,7
	999	93,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2060/2005**av den 16 december 2005****om ändring av förordning (EG) nr 1065/2005 när det gäller den kvantitet korn som omfattas av en stående anbudsinfordran för export och som innehas av det tyska interventionsorganet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93 ⁽²⁾ fastställs förfaranden och villkor för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganen.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1065/2005 ⁽³⁾ inleds en stående anbudsinfordran för export av 530 000 ton korn som innehas av det tyska interventionsorganet.
- (3) Tyskland har informerat kommissionen om att dess interventionsorgan har för avsikt att öka kvantiteten i anbudsinfordringen för export med 102 272 ton. Med beaktande av denna begäran, de tillgängliga kvantiteterna och situationen på marknaden bör Tysklands begäran bifallas.
- (4) Förordning (EG) nr 1065/2005 bör därför ändras.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 2 i förordning (EG) nr 1065/2005 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Anbudsinfordringen skall avse maximalt 632 272 ton korn för export till tredjeländer med undantag av Albanien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Kanada, Kroatien, Förenta staterna, Liechtenstein, Mexiko, Rumänien, Serbien och Montenegro (*) och Schweiz.

(*) Inbegripet Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 191, 31.7.1993, s. 76. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 749/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 10).

⁽³⁾ EUT L 174, 7.7.2005, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1868/2005 (EUT L 300, 17.11.2005, s. 5).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2061/2005**av den 16 december 2005****om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 176:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel ⁽²⁾, använder interventionsorganen sig av anbudsinfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventionssmör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat

smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlingssäkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 176:e särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det lägsta försäljningspriset för interventions-smör och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 december 2005 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 176:e enskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandningsförfarande			Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Lägsta försäljningspris	Smör ≥ 82 %	Oförändrat	206	210	—	—
		Koncentrerat	204,1	—	—	—
Förädlingssäkerhet		Oförändrat	79	79	—	—
		Koncentrerat	79	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2062/2005**av den 16 december 2005****om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 176:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel ⁽²⁾ använder interventionsorganen sig av anbudsinfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventions-smör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett högsta

stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlings-säkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 176:e särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det högsta stödbeloppet och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 december 2005 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 176:e enskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
Iblandningsförfarande		Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Högsta stödbelopp	Smör $\geq$ 82 %	39	35	—	35
	Smör $<$ 82 %	—	34,1	—	34
	Koncentrerat smör	46,5	42,6	46,5	42
	Grädde	—	—	19	15
Förädlingssäkerhet	Smör	43	—	—	—
	Koncentrerat smör	51	—	51	—
	Grädde	—	—	21	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2063/2005**av den 16 december 2005****om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 348:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen ⁽²⁾ använder interventionsorganen stående anbudsinfordran för beviljande av stöd för koncentrerat smör. Artikel 6 i ovan nämnda förordning fastställer att med beaktande av de anbud som inkommit i samband med en särskild anbudsinfordran bör det bestämmas ett högsta stödbelopp för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 % eller också bör beslut fattas om att inget kontrakt skall tilldelas. Beloppet på säkerheten för slutanvändningen bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det högsta stödbeloppet fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för slutanvändningen bestämmas enligt detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 348:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 fastställs ett högsta stödbelopp och säkerheten för slutanvändning på följande sätt:

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| — Högsta stödbelopp: | 45,5 EUR/100 kg. |
| — Säkerhet för slutanvändning: | 50 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 45, 21.2.1990, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2064/2005**av den 16 december 2005****om den 95:e enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 26 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 av den 17 december 1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skum-mjölk och skummjölkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjölkspulver ⁽²⁾, har interventionsorganen öppnat en stående anbudsinfordran för vissa kvantiteter skummjölkspulver som de innehar.
- (2) I enlighet med artikel 30 i förordning (EG) nr 2799/1999 bör ett lägsta försäljningspris fastställas

med beaktande av de anbud som mottagits under varje enskild anbudsinfordran, eller också bör beslut fattas om att inte anta något anbud.

- (3) Granskning av de mottagna anbudena åstadkommer att inget kontrakt skall tilldelas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 95:e enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 och för vilken den sista dag för inlämnande av anbud är den 13 december 2005, skall inget kontrakt tilldelas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 340, 31.12.1999, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2065/2005**av den 16 december 2005****om fastställande av det lägsta försäljningspriset på smör inom den 32:a enskilda anbudsinfordran som utlysts inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 10c i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 21 i kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 av den 16 december 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller interventionsåtgärder på marknaden för smör och grädde⁽²⁾ har interventionsorganen bjudit ut vissa kvantiteter smör som de innehar till försäljning genom stående anbudsinfordran.

(2) Mot bakgrund av de anbud som mottagits inom ramen för varje enskild anbudsinfordran måste det fastställas ett lägsta försäljningspris eller fattas ett beslut om att det

inte skall tilldelas några kvantiteter, i enlighet med artikel 24a i förordning (EG) nr 2771/1999.

(3) På grundval av de anbud som mottagits bör det fastställas ett lägsta försäljningspris.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom den 32:a enskilda anbudsinfordran enligt förordning (EG) nr 2771/1999, för vilken tidsfristen för inlämnande av anbud löpte ut den 13 december 2005, skall det lägsta försäljningspriset på smör vara 256,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 333, 24.12.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2066/2005**av den 16 december 2005****om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver för den 31:a enskilda
anbudsinfördran inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG)
nr 214/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för mjörk och mjörkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 c i
denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 21 i kommissionens förordning
(EG) nr 214/2001 av den 12 januari 2001 om tillämp-
ningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr
1255/1999 beträffande interventionsåtgärder på markna-
den för skummjörkspulver ⁽²⁾ har interventionsorganen
genom stående anbudsinfördran bjudit ut vissa kvantite-
ter skummjörkspulver som de innehar till försäljning.
- (2) På grundval av de anbud som mottas för varje enskild
anbudsinfördran skall det, i enlighet med artikel 24a i

förordning (EG) nr 214/2001, fastställas ett lägsta försäl-
ningspris eller beslutas att inget anbud skall antas.

- (3) På grundval av de anbud som mottagits bör det fastställas
ett lägsta försäljningspris.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjörk
och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 31:a enskilda anbudsinfördran i enlighet med förord-
ning (EG) nr 214/2001, för vilken tidsfristen för inlämnande
av anbud löpte ut den 13 december 2005, fastställs det
lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver härmed till
185,50 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004,
s. 6).

⁽²⁾ EGT L 37, 7.2.2001, s. 100. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2067/2005**av den 16 december 2005****om ändring av förordning (EG) nr 92/2005 i fråga om alternativa metoder för bortskaffande och användning av animaliska biprodukter****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artiklarna 4.2 e, 5.2 g, 6.2 i och 32.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1774/2002 fastställs bestämmelser för användning och för metoder för bortskaffande av animaliska biprodukter. I förordningen föreskrivs även att ytterligare användningar och metoder för bortskaffande av animaliska biprodukter kan godkännas efter samråd med den berörda vetenskapliga kommittén.
- (2) På grundval av de yttranden som avgetts av den vetenskapliga styrkommittén och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet efter ikraftträdandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet⁽²⁾, har kommissionen hittills godkänt fem förfaranden som alternativa metoder för bortskaffande eller användning av animaliska biprodukter.
- (3) På grundval av ytterligare information som lämnats av de sökande efter antagandet av kommissionens förordning (EG) nr 92/2005 av den 19 januari 2005 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende användning eller metoder för bortskaffande av animaliska biprodukter och ändring av bilaga VI till den förordningen avseende biogasomvandling och bearbetning av utsmälta fetter⁽³⁾ avgav Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet den 22 april 2004 ett yttrande om förbränning av talg i ångpanna och den

2 juni 2004 ett yttrande om processen för framställning av biodiesel som en säker metod för bortskaffande av kategori 1-material.

- (4) På grundval av denna utvärdering av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet kan biodieselprocessen betraktas som en säker metod för bortskaffande och användning även av kategori 1-material. Förordning (EG) nr 92/2005 bör därför ändras för att beakta denna ytterligare utvärdering.
- (5) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet konstaterade också att förbränning av talg i ångpanna kan betraktas som en säker metod för bortskaffande och användning av animaliska biprodukter. De förhållanden under vilka processen betraktas som säker behandlas därför i en ytterligare ändring av förordningen. Fett som behandlats enligt processparametrarna bör få flyttas till andra anläggningar för förbränning för att undvika problem med lagring i befintliga anläggningar av material som uppkommit genom processerna. Stränga villkor har fastställts för att hålla förbränningen åtskild från livsmedels- och foderbearbetningen.
- (6) Den tekniska utvecklingen har lett fram till en rad modifierade processparametrar för slutskedena i processerna för framställning av biodiesel och förbränning av talg i ångpanna. Förutsatt att en av bearbetningsmetoderna i förordning (EG) nr 1774/2002 tidigare har tillämpats, bör de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna kunna godkänna dessa modifierade processparametrar.
- (7) Sådana alternativa metoder bör godkännas utan att övrig gällande gemenskapslagstiftning åsidosätts, särskilt miljölagstiftningen. Kraven på gasreningssystem i den alkaliska hydrolysisprocessen och biodieselprocessen kan därför tas bort.
- (8) Permanent märkning av biodiesel bör inte vara nödvändig, eftersom produktionsprocessen är säker och man vill främja användningen av biodiesel som ett alternativt bränsle.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 416/2005 (EUT L 66, 12.3.2005, s. 10).

⁽²⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1642/2003 (EUT L 245, 29.9.2003, s. 4).

⁽³⁾ EUT L 19, 21.1.2005, s. 27.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 92/2005 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 skall punkterna 1 och 2 skall ersättas med följande:

"1. Processerna alkalisk hydrolys enligt bilaga I, biogas från hydrolys under högt tryck enligt bilaga III, framställning av biodiesel enligt bilaga IV och förbränning av animaliskt fett i ångpanna enligt bilaga VI skall godkännas och får tillåtas av den behöriga myndigheten för behandling och bortskaffande av kategori 1-material.

2. Den behöriga myndigheten får godkänna användning av andra processparametrar för det skede i framställningen av biodiesel som avses i punkt 1 b i i bilaga IV och för det skede i förbränningen av animaliskt fett i ångpanna som avses i punkt 1 c i i bilaga VI, om dessa parametrar innebär en motsvarande minskning av riskerna för allmänheten och djurhälsan."

2. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Processerna alkalisk hydrolys, hydrolys vid hög temperatur och under högt tryck, biogas från hydrolys under högt tryck, framställning av biodiesel, Brookes förgasning och förbränning av animaliskt fett i ångpanna, såsom de definieras i bilagorna I–VI, skall godkännas och får tillåtas av den behöriga myndigheten för behandling och användning eller bortskaffande av kategori 2- eller 3-material. Den behöriga

myndigheten får godkänna användning av andra processparametrar för det skede i framställningen av biodiesel som avses i punkt 1 b i i bilaga IV och för det skede i förbränningen av animaliskt fett i ångpanna som avses i punkt 1 c i i bilaga VI, om dessa parametrar innebär en motsvarande minskning av riskerna för allmänheten och djurhälsan."

3. I rubriken och första meningen i artikel 3 skall "Bilagorna I–V" ersättas med "Bilagorna I–VI".

4. Artikel 4 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 första stycket skall ersättas med följande:

"1. Det material som uppkommit genom processerna, utom biodiesel som framställts enligt bilaga IV, skall märkas permanent, med lukt om detta är tekniskt möjligt, enligt kapitel I punkt 8 i bilaga VI till förordning (EG) nr 1774/2002."

- b) Följande punkt skall läggas till som punkt 5:

"5. Animaliska biprodukter som uppkommit genom behandling av material enligt bilaga IV får dock användas för de ändamål som fastställs i denna bilaga."

5. Bilagorna I, III och IV skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning och bilaga VI skall läggas till.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagorna till förordning (EG) nr 92/2005 skall ändras på följande sätt:

1. I bilaga I skall punkt 3 b utgå.

2. I bilaga III skall punkt 2 b ersättas med följande:

”b) Den biogas som framställs under process genomgår snabb förbränning i samma anläggning vid lägst 900 °C och därefter snabb nedkylning.”

3. Punkt 1 i bilaga IV skall ändras enligt följande:

a) Punkt b skall ersättas med följande:

”b) Det bearbetade fettet bearbetas sedan ytterligare med en av följande metoder:

i) Det bearbetade fettet åtskiljs från proteinet och olösliga föroreningar avlägsnas, så att halten inte överstiger 0,15 viktprocent, och genomgår därefter esterifiering och transesterifiering. Esterifiering krävs inte för bearbetat fett som härrör från kategori 3-material. För esterifiering sänks pH-värdet till under 1 genom tillsats av svavelsyra (H₂SO₄) eller motsvarande syra, och blandningen upphettas till 72 °C under 2 timmar under kraftig omrörning. Transesterifieringen skall ske genom att pH-värdet ökas till ungefär 14 med kaliumhydroxid eller motsvarande bas vid 35–50 °C under minst 15–30 minuter. Transesterifieringen skall utföras två gånger enligt dessa villkor med användande av en ny baslösning. Processen följs av en raffinering av produkterna, inklusive vakuumdestillering vid 150 °C, vilket ger biodiesel.

ii) En process med motsvarande processparametrar som godkänts av den behöriga myndigheten.”

b) Punkt c) skall utgå.

c) Följande skall läggas till som punkt 3:

”3. De animaliska biprodukter som uppkommit genom framställningsprocessen med de standarder som avses i punkt 1 b får användas för förbränning i en godkänd anläggning. När det gäller fettdelen från kategori 3-material får animaliska biprodukter från framställningsprocessen användas för framställning av tekniska produkter.”

4. Följande skall läggas till som bilaga VI:

”BILAGA VI

Förbränning av animaliskt fett i ångpanna

1. Förbränning av animaliskt fett i ångpanna innebär behandling av animaliska biprodukter enligt följande villkor:

a) Fettdelen av de animaliska biprodukterna bearbetas först enligt följande:

i) När det gäller fettdeel som skall förbrännas i en annan anläggning: bearbetningsmetod 1 enligt kapitel III i bilaga V till förordning (EG) nr 1774/2002 för kategori 1- och kategori 2-material.

ii) Någon av bearbetningsmetoderna 1–5 eller 7 eller, när det gäller material som härrör från fisk, bearbetningsmetod 6 enligt kapitel III i bilaga V till förordning (EG) nr 1774/2002 för kategori 1- och kategori 2-material avsett för förbränning inom samma anläggning och för kategori 3-material.

b) Fettdelen åtskiljs från proteinet och olösliga föroreningar avlägsnas, så att halten inte överstiger 0,15 viktprocent.

- c) Med den process som avses i a och b
 - i) förångas fett i en ångpanna och förbränns vid lägst 1 100 °C under minst 0,2 sekunder, eller
 - ii) bearbetas med motsvarande processparametrar som godkänts av den behöriga myndigheten.
 - 2. Förbränningen av fett från kategori 1- och kategori 2-material måste ske i samma anläggning där fett konverteras så att den energi som uppstår kan användas till konverteringsprocessen.

Den behöriga myndigheten får dock godkänna att fett flyttas till annan anläggning för förbränning om

 - a) destinationsanläggningen har godkänts för förbränning,
 - b) godkänd livsmedels- eller foderbearbetning sker vid samma anläggning med stränga krav när det gäller att hålla processerna åtskilda.
 - 3. Förbränning av andra material av animaliskt ursprung än animaliskt fett är inte tillåten.”
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2068/2005**av den 16 december 2005****om utfärdande av importlicenser för vitlök som importeras inom ramen för den autonoma tullkvot som öppnades genom förordning (EG) nr 1982/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1982/2005 av den 5 december 2005 om öppnande och förvaltning av en autonom tullkvot för vitlök ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicenser som har kommit från traditionella och nya importörer till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1982/2005 överstiger de tillgängliga kvantiteterna. Därför är det lämpligt att fastställa i vilken omfattning licenserna kan utfärdas.

1. De importlicenser för vilka ansökan gjordes enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1982/2005 av traditionella importörer, och som medlemsstaterna sedan skickat till kommissionen den 15 december 2005 skall utfärdas för 2,362 % av den begärda kvantiteten.

2. De importlicenser för vilka ansökan gjordes enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1982/2005 av nya importörer, och som medlemsstaterna sedan skickat till kommissionen den 15 december 2005 skall utfärdas för 0,639 % av den begärda kvantiteten.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Den skall tillämpas till och med den 31 mars 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 318, 6.12.2005, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2069/2005**av den 16 december 2005****om utfärdande av importlicenser för svampkonserver som importeras inom ramen för den autonoma tullkvot som öppnades genom förordning (EG) nr 1981/2005**

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1981/2005 av den 5 december 2005 om öppnande och förvaltning av en autonom tullkvot för svampkonserver⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicenser som har kommit från traditionella och nya importörer till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1981/2005 överstiger de tillgängliga kvantiteterna. Därför är det lämpligt att fastställa i vilken omfattning licenserna kan utfärdas.

1. De importlicenser för vilka ansökan gjordes enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1981/2005 av traditionella importörer, och som medlemsstaterna sedan skickat till kommissionen den 15 december 2005, skall utfärdas för 8,407 % av den begärda kvantiteten.

2. De importlicenser för vilka ansökan gjordes enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1981/2005 av nya importörer, och som medlemsstaterna sedan skickat till kommissionen den 15 december 2005, skall utfärdas för 15,625 % av den begärda kvantiteten.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Den skall tillämpas till och med den 31 mars 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 318, 6.12.2005, s. 4.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2070/2005**av den 16 december 2005****om ändring av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt i artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽²⁾, särskilt artikel 14.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1837/2005 ⁽³⁾.
- (2) Till följd av att regler, kriterier och andra bestämmelser i förordning (EG) nr 1837/2005 tillämpas på de uppgifter

som för närvarande är tillgängliga för kommissionen, bör de exportbidrag som för närvarande är i kraft minskas enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som fastställs i bilagan till förordning (EG) nr 1837/2005 för de produkter, som exporteras i obearbetat skick, som anges i artikel 1 d första stycket i förordning (EEG) nr 1784/2003 och i artikel 1 c i förordning (EEG) nr 1785/2003 ändras i enlighet med förordning (EG) nr 1518/95 ⁽⁴⁾, så som det anges i bilagan till den här förordningen avseende de produkter som anges i den.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EUT L 295, 11.11.2005, s. 27.

⁽⁴⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 55. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95 (EGT L 312, 23.12.1995, s. 25).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 december 2005 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,27	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	40,47
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	8,80
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	63,34	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,27	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	56,30
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	56,30
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	56,30
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	56,30
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	55,16
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	42,23
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	56,30	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	55,16
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	45,75	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	55,16
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	42,23
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	57,80
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	40,12
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	52,79				

⁽¹⁾ Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatinerats.

⁽²⁾ Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade rådets förordningen (EEG) nr 2730/75 (EGT L 281, 1.11.1975, s. 20).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De andra destinationerna fastställs enligt följande:

C10: Alla destinationer.

C11: Alla destinationer med undantag av Bulgarien.

C12: Alla destinationer med undantag av Rumänien.

C13: Alla destinationer med undantag av Bulgarien och Rumänien.

C14: Alla destinationer med undantag av Schweiz och Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2071/2005**av den 16 december 2005****om ändring av bidragssatserna för vissa spannmålsprodukter och ris som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽²⁾, särskilt artikel 14.3 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) De exportbidragssatser som från och med den 25 november 2005 gäller för de produkter som förtecknas i bilagan, och som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1925/2005 ⁽³⁾.

- (2) Tillämpningen av de bestämmelser och kriterier som fastställs i förordning (EG) nr 1925/2005 på den information som kommissionen för närvarande har tillgång till, medför att de exportbidrag som för närvarande gäller bör ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som fastställs i förordning (EG) nr 1925/2005 ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EUT L 307, 25.11.2005, s. 33.

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 17 december 2005 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget (*)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställ- else av bidrag	Övriga
1001 10 00	Durumvete:		
	– Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall	—	—
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg:		
	– Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall:		
	– – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – I andra fall	—	—
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn		
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	—	—
	– I andra fall	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av:		
	– Stärkelse:		
	– – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	2,707	2,707
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– – I andra fall	3,519	3,519
	– Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	1,827	1,827
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,400	1,400
	– – I andra fall	2,639	2,639
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– Annan (inklusive använd i obearbetad form)	3,519	3,519
	Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som erhålls genom bearbetning av majs:		
	– Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	2,153	2,153
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– I andra fall	3,519	3,519

(*) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

(EUR/100 kg)			
KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställ- else av bidrag	Övriga
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	—	—
	– Mellankornigt	—	—
	– Långkornigt	—	—
1006 40 00	Brutet ris	—	—
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider, för utsäde	—	—

⁽¹⁾ När det gäller jordbruksprodukter som erhållits genom bearbetning av en basprodukt och/eller därmed likställd produkt, är de koefficienter tillämpliga som anges i bilaga V till kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005.

⁽²⁾ Om den aktuella varan klassificeras enligt KN-nummer 3505 10 50.

⁽³⁾ Varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93 (EGT L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, gäller exportbidraget endast glukossirap.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2072/2005**av den 16 december 2005****om avvisande av ansökningar om exportlicens för vissa bearbetade spannmålsprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽²⁾, särskilt artikel 8.1 i denna, och

av följande skäl:

Mängden ansökningar om förutfastställelse av exportbidrag för potatisstärkelse och produkter av majs är substantiell och av spekulativ karaktär. Det har därför beslutats att alla ansökningar

om exportlicenser för produkter framställda den 14, 15 och 16 december 2005 skall avvisas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall ansökningar om exportlicenser om förutfastställelse av exportbidrag för produkter hörande under KN-nummer 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 90 50 framställda den 14, 15 och 16 december 2005 avvisas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1092/2004 (EUT L 209, 11.6.2004, s. 9).

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2005/91/EG

av den 16 december 2005

om ändring av direktiv 2003/90/EG om tillämpningsföreskrifter för artikel 7 i rådets direktiv 2002/53/EG vad gäller vilka egenskaper som minst skall ingå i undersökningar samt minimikraven för utförandet av undersökningar av vissa sorter av arter av lantbruksväxter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2002/53/EG av den 13 juni 2002 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter⁽¹⁾, särskilt artikel 7.2 a och 7.2 b, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens direktiv 2003/90/EG⁽²⁾ antogs för att se till att de sorter som medlemsstaterna för in i sina nationella listor stämmer överens med de riktlinjer som fastställts av Gemenskapens växtsortsmyndighet vad gäller vilka egenskaper som minst skall ingå i undersökningar samt minimikrav för utförandet av undersökningar, i den mån sådana riktlinjer antagits. För övriga sorter skall enligt direktivet riktlinjerna från den internationella unionen för skydd av växtförädlingsprodukter (UPOV) tillämpas.
- (2) Växtsortsmyndigheten har sedan dess fastställt ytterligare riktlinjer för ett antal andra arter.
- (3) Direktiv 2003/90/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för utsäde och uppfödningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till direktiv 2003/90/EG skall ersättas med texten i bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

För de undersökningar som inletts före den 1 april 2006 kan medlemsstaterna besluta att tillämpa den lydelse av direktiv 2003/90/EG som är tillämplig innan det ändras genom det här direktivet.

Artikel 3

Medlemsstaterna skall senast den 31 mars 2006 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 april 2006.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den sjunde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2005.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 193, 20.7.2002, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 254, 8.10.2003, s. 7.

BILAGA

"BILAGA I

Förteckning över arter som skall överensstämma med växtsortsmyndighetens provningsriktlinjer

Arter upptagna i den gemensamma sortlistan	Växtsortsmyndighetens protokoll
Ärt	Ärt, TP 7/1, 6.11.2003
Raps	Raps, TP 36/1, 25.3.2004
Solros	Solros, TP 81/1, 31.10.2002
Havre	Havre, TP 20/1, 6.11.2003
Korn	Korn, TP 19/2, 6.11.2003
Ris	Ris, TP 16/1, 18.11.2004
Råg	Råg, TP 58/1, 31.10.2002
Rågvete	Rågvete, TP 121/1, 6.11.2003
Vete	Vete, TP 3/3, 6.11.2003
Durumvete	Durumvete, TP 120/2, 6.11.2003
Fodermajs	Fodermajs, TP 2/2, 15.11.2001
Potatis	Potatis, TP 23/1, 27.3.2002

Dessa protokoll finns på webbplatsen för Gemenskapens växtsortsmyndighet (www.cpvo.eu.int).

BILAGA II

Förteckning över arter som skall överensstämma med UPOV:s provningsriktlinjer

Arter upptagna i den gemensamma sortlistan	Riktlinjer från UPOV
Foderbeta	Foderbeta, riktlinje TG/150/3, 4.11.1994
Brunven	Vengräs, riktlinje TG/30/6, 12.10.1990
Storven	Vengräs, riktlinje TG/30/6, 12.10.1990
Krypven	Vengräs, riktlinje TG/30/6, 12.10.1990
Rödven	Vengräs, riktlinje TG/30/6, 12.10.1990
Plattlosta	Plattlosta, riktlinje TG/180/3, 4.4.2001
Alaskagräs	Alaskagräs, riktlinje TG/180/3, 4.4.2001
Hundäxing	Hundäxing, riktlinje TG/31/8, 17.4.2002
Rörsvingel	Rörsvingel, riktlinje TG/39/8, 17.4.2002
Fårsvingel	Fårsvingel, riktlinje TG/67/4, 12.11.1980
Ängssvingel	Ängssvingel, riktlinje TG/39/8, 17.4.2002
Rödsvingel	Rödsvingel, riktlinje TG/67/4, 12.11.1980
Italienskt rajgräs	Rajgräs, riktlinje TG/4/7, 12.10.1990
Engelskt rajgräs	Rajgräs, riktlinje TG/4/7, 12.10.1990
Hybridrajgräs	Rajgräs, riktlinje TG/4/7, 12.10.1990
Timotej	Timotej, riktlinje TG/34/6, 7.11.1984
Ängsgröe	Ängsgröe, riktlinje TG/33/6, 12.10.1990
Vitlupin	Vitlupin, riktlinje TG/66/4, 31.3.2004
Blålupin	Blålupin, riktlinje TG/66/4, 31.3.2004
Gullupin	Gullupin, riktlinje TG/66/4, 31.3.2004
Lusern	Lusern, riktlinje TG/6/5, 6.4.2005
Rödklöver	Rödklöver, riktlinje TG/5/7, 4.4.2001
Vitklöver	Vitklöver, riktlinje TG/38/7, 9.4.2003
Åkerböna	Åkerböna, riktlinje TG/8/6, 17.4.2002
Vicker	Vicker, riktlinje TG/32/6, 21.10.1988
Kålrot	Kålrot, riktlinje TG/89/6, 4.4.2001
Oljerättika	Oljerättika, riktlinje TG/178/3, 4.4.2001
Jordnöt	Jordnöt, riktlinje TG/93/3, 13.11.1985
Rybs	Rybs, riktlinje TG/185/3, 17.4.2002
Safflor	Safflor, riktlinje TG/134/3, 12.10.1990
Bomull	Bomull, riktlinje TG/88/6, 4.4.2001

Arter upptagna i den gemensamma sortlistan	Riktlinjer från UPOV
Spånadslin/oljelin	Spånadslin/oljelin, riktlinje TG/57/6, 20.10.1995
Vallmo	Vallmo, riktlinje TG/166/3, 24.3.1999
Vitsenap	Vitsenap, riktlinje TG/179/3, 4.4.2001
Sojaböna	Sojaböna, riktlinje TG/80/6, 1.4.1998
Sorghum	Sorghum, riktlinje TG/122/3, 6.10.1989

Dessa riktlinjer finns på UPOV:s webbplats (www.upov.int).”

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 12 december 2005

om tillstånd för Förbundsrepubliken Tyskland att med Schweiziska edsförbundet ingå ett avtal som innehåller bestämmelser vilka avviker från artiklarna 2.2 och 3 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter

(2005/910/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund ⁽¹⁾, särskilt artikel 30,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 30.1 i direktiv 77/388/EEG får rådet enhälligt på kommissionens förslag tillåta varje medlemsstat att med ett tredjeland ingå avtal som kan innehålla avvikelser från det direktivet.

(2) I en skrivelse som registrerades vid kommissionens generalsekretariat den 21 oktober 2004 ansökte Tyskland om tillstånd att ingå ett avtal med Schweiz beträffande upprustning och underhåll av en befintlig gränsbro över Wutach mellan Stühlingen (Baden-Württemberg, Tyskland) och Oberwiesen (Schaffhausen, Schweiz).

(3) I enlighet med artikel 30.2 i direktiv 77/388/EEG under rättade kommissionen genom en skrivelse av den 1 december 2004 de övriga medlemsstaterna om Tysklands ansökan. Genom en skrivelse av den 2 december 2004 underrättade kommissionen Tyskland om att den hade alla de uppgifter som den ansåg vara nödvändiga för att behandla ansökan.

(4) Avtalet kommer att innehålla bestämmelser om mervärdesskatt vilka avviker från artiklarna 2.2 och 3 i direktiv 77/388/EEG när det gäller varor som levereras och tjänster som tillhandahålls för upprustning och vidare underhåll av gränsbron och varor som importeras för samma ändamål.

(5) Om avvikelserna från direktiv 77/388/EEG inte skulle beviljas, skulle upprustning och vidare underhåll som utförs i Tyskland vara föremål för mervärdesskatt i Tyskland, medan upprustning och vidare underhåll som utförs i Schweiz inte skulle omfattas av bestämmelserna i direktiv 77/388/EEG. Dessutom skulle varor som importeras till Tyskland från Schweiz för upprustning eller underhåll av gränsbron vara föremål för mervärdesskatt i Tyskland.

(6) Tillämpningen av dessa normalt gällande bestämmelser skulle innebära betydande skattemässiga problem för de entreprenörer som är ansvariga för utförandet av arbetena.

(7) Syftet med avvikelserna är att förenkla uppbörden av skatt på arbeten i samband med upprustning och vidare underhåll av bron i fråga.

⁽¹⁾ EGT L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/66/EG (EUT L 168, 1.5.2004, s. 35).

(8) Verkningarna av avvikelserna för gemenskapens egna medel från mervärdesskatt kommer att vara obetydliga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tyskland bemyndigas härmed att med Schweiz ingå ett avtal som innehåller bestämmelser vilka avviker från direktiv 77/388/EEG, avseende upprustning och vidare underhåll av en grännsbro över Wutach mellan Stühlingen (Baden-Württemberg, Tyskland) och Oberwiesen (Schaffhausen, Schweiz).

De avvikande skattebestämmelserna i avtalet anges i artiklarna 2 och 3.

Artikel 2

Genom avvikelse från artikel 2.2 i direktiv 77/388/EEG skall varor som importeras från Schweiz till Tyskland inte vara föremål för mervärdesskatt, förutsatt att de används för upprustning eller vidare underhåll av den bro som avses i artikel 1 i detta beslut. Denna avvikelse gäller dock inte för varor som importeras för samma ändamål av en offentlig myndighet.

Artikel 3

Genom avvikelse från artikel 3 i direktiv 77/388/EEG skall, vid leverans av varor och tillhandahållande av tjänster för upprustning och vidare underhåll av bron, den del av bron som är belägen på schweiziskt territorium anses vara en del av tyskt territorium.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2005.

På rådets vägnar

J. STRAW

Ordförande

RÅDETS BESLUT

av den 12 december 2005

om tillstånd för Förbundsrepubliken Tyskland att med Schweiziska edsförbundet ingå ett avtal som innehåller bestämmelser vilka avviker från artiklarna 2.2 och 3 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter

(2005/911/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund ⁽¹⁾, särskilt artikel 30,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 30.1 i direktiv 77/388/EEG får rådet enhälligt på kommissionens förslag tillåta varje medlemsstat att med ett tredjeland ingå avtal som kan innehålla avvikelser från det direktivet.
- (2) I en skrivelse som registrerades vid kommissionens generalsekretariat den 14 januari 2005 ansökte Tyskland om tillstånd att ingå ett avtal med Schweiz beträffande uppförande och underhåll av en gränstro över Rhen mellan Laufenburg (Baden-Württemberg, Tyskland) och Laufenburg (Aargau, Schweiz).
- (3) I enlighet med artikel 30.2 i direktiv 77/388/EEG underrättade kommissionen genom en skrivelse av den 17 januari 2005 de övriga medlemsstaterna om Tysklands ansökan. Genom en skrivelse av den 19 januari 2005 underrättade kommissionen Tyskland om att den hade alla de uppgifter som den ansåg vara nödvändiga för att behandla ansökan.
- (4) Avtalet kommer att innehålla bestämmelser om mervärdesskatt som avviker från artiklarna 2.2 och 3 i direktiv

77/388/EEG när det gäller varor som levereras och tjänster som tillhandahålls för uppförande och underhåll av gränsbron och varor som importeras för samma ändamål.

- (5) Om avvikelserna från direktiv 77/388/EEG inte skulle beviljas, skulle uppförande och underhåll som utförs i Tyskland vara föremål för mervärdesskatt i Tyskland, medan uppförande och underhåll som utförs i Schweiz inte skulle omfattas av bestämmelserna i direktiv 77/388/EEG. Dessutom skulle varor som importeras till Tyskland från Schweiz för uppförande eller underhåll av gränsbron vara föremål för mervärdesskatt i Tyskland.
- (6) Tillämpningen av dessa normalt gällande bestämmelser skulle innebära betydande skattemässiga problem för de entreprenörer som är ansvariga för utförandet av arbetena.
- (7) Syftet med avvikelserna är att förenkla uppbörden av skatt på arbeten i samband med uppförande och underhåll av bron i fråga.
- (8) Verkningarna av avvikelserna för gemenskapens egna medel från mervärdesskatt kommer att vara obetydliga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tyskland bemyndigas härmed att med Schweiz ingå ett avtal som innehåller bestämmelser vilka avviker från direktiv 77/388/EEG, avseende uppförande och underhåll av en gränstro över Rhen mellan Laufenburg (Baden-Württemberg, Tyskland) och Laufenburg (Aargau, Schweiz).

⁽¹⁾ EGT L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/66/EG (EUT L 168, 1.5.2004, s. 35).

De avvikande skattebestämmelserna i avtalet anges i artiklarna 2 och 3.

Artikel 2

Genom avvikelse från artikel 2.2 i direktiv 77/388/EEG skall varor som importeras från Schweiz till Tyskland inte vara föremål för mervärdesskatt, förutsatt att de används för uppförande eller underhåll av den bro som avses i artikel 1 i detta beslut. Denna avvikelse gäller dock inte för varor som importeras för samma ändamål av en offentlig myndighet.

Artikel 3

Genom avvikelse från artikel 3 i direktiv 77/388/EEG skall, vid leverans av varor och tillhandahållande av tjänster för uppfö-

rande och underhåll av bron, den del av bron som är belägen på tyskt territorium anses vara en del av schweiziskt territorium.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2005.

På rådets vägnar

J. STRAW

Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 12 december 2005****om utnämning av en särskild samordnare för stabilitetspakten för sydöstra Europa**

(2005/912/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

Erhard BUSEK utnämns härmed till särskild samordnare för stabilitetspakten för sydöstra Europa.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1080/2000 av den 22 maj 2000 om stödet till Förenta nationernas interimistiska uppdrag i Kosovo (UNMIK) och den höge representantens kansli i Bosnien och Hercegovina (OHR) och stabilitetspakten för sydöstra Europa ⁽¹⁾, särskilt artikel 1a,

Artikel 2

Den särskilde samordnaren skall utföra de uppgifter som anges i punkt 13 i dokumentet om stabilitetspakten av den 10 juni 1999.

med beaktande av kommissionens förslag, och

Artikel 3

För att uppfylla det mål som anges i artikel 2 skall den särskilde samordnarens mandat vara följande:

av följande skäl:

- (1) Den 10 juni 1999 enades utrikesministrarna i Europeiska unionens medlemsstater och Europeiska gemenskapernas kommission tillsammans med de övriga deltagarna i stabilitetspakten för sydöstra Europa om att upprätta en stabilitetspakt för sydöstra Europa, nedan kallad "stabilitetspakten".
- (2) I artikel 1a i förordning (EG) nr 1080/2000 fastställs att den särskilde samordnaren för stabilitetspakten skall utses årligen.
- (3) Det är nödvändigt att samtidigt med utnämningen fastställa ett mandat för den särskilde samordnaren. Erfarenheten har visat att det mandat som fastställs i rådets beslut 2004/928/EG av den 22 december 2004 om utnämning av en särskild samordnare för stabilitetspakten för sydöstra Europa ⁽²⁾ för 2005 är lämpligt.
- (4) Det bör fastställas tydliga regler för ansvarsfördelning och riktlinjer rörande samordning och rapportering.

- a) Främja att stabilitetspaktens mål, inom och mellan de enskilda länderna, uppnås där stabilitetspakten visar sig ha ett mervärde.
- b) Vara ordförande för det regionala forumet för sydöstra Europa.
- c) Upprätthålla nära kontakt med samtliga deltagare och bidragande stater, organisationer och institutioner i stabilitetspakten samt med relevanta regionala initiativ och organisationer i syfte att främja regionalt samarbete och regionalt egenansvar.
- d) Samarbeta nära med Europeiska unionens samtliga institutioner och unionens medlemsstater för att främja Europeiska unionens roll i stabilitetspakten i enlighet med punkterna 18, 19 och 20 i dokumentet om stabilitetspakten och säkerställa full samverkan mellan stabilitetspaktens arbete och stabiliserings- och associeringsprocessen.
- e) Sammanträda regelbundet och kollektivt vid behov med ordförandena för arbetsgrupperna för att säkerställa strategisk övergripande samordning och tillhandahålla sekretariat för det regionala forumet för sydöstra Europa och dess instrument.

⁽¹⁾ EGT L 122, 24.5.2000, s. 27. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2098/2003 (EUT L 316, 29.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 396, 31.12.2004, s. 47.

- f) Arbeta på grundval av en i förväg överenskommen, och i samråd med deltagarna i stabilitetspakten upprättad, förteckning över de prioriterade åtgärder som stabilitetspakten skall genomföra under 2006 samt se över stabilitetspaktens arbetsmetoder och strukturer och säkerställa samstämmighet och åstadkomma en effektiv resursanvändning.

Artikel 4

Den särskilde samordnaren skall ingå en finansieringsöverenskommelse med kommissionen.

Artikel 5

Den särskilde samordnarens verksamhet skall samordnas med rådets generalsekreterares/den höge representantens för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, rådets ordförandeskaps och kommissionens verksamhet, särskilt inom ramen för den informella konsultativa kommittén. På fältet skall nära förbindelser upprätthållas med rådets ordförandeskap, kommissionen, medlemsstaternas beskickningschefer, Europeiska unionens särskilda representanter samt med den höge representantens kansli i Bosnien och Hercegovina och Förenta nationernas civila förvaltning i Kosovo.

Artikel 6

Den särskilde samordnaren skall när så är lämpligt rapportera till rådet och kommissionen. Han skall fortsätta att regelbundet informera Europaparlamentet om sin verksamhet.

Artikel 7

Detta beslut får verkan dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2006 till och med den 31 december 2006.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2005.

På rådets vägnar

J. STRAW

Ordförande

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2005/913/GUSP

av den 12 december 2005

för stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförande av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, och

1. I syfte att omedelbart och praktiskt genomföra några av inslagen i EU:s strategi skall Europeiska unionen stödja OPCW:s verksamhet med följande målsättningar:

av följande skäl:

— Främjande av CWC:s universalitet.

(1) Den 12 december 2003 antog Europeiska rådet EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen, där kapitel III innehåller en förteckning över åtgärder mot sådan spridning.

— Stöd till konventionsstaternas fullständiga genomförande av CWC.

(2) Målen för EU:s strategi utgör ett komplement till de mål som Organisationen för förbud mot kemiska vapen (OPCW) strävar efter att uppnå inom ramen för sitt ansvar för genomförandet av konventionen om förbud mot kemiska vapen (CWC).

— Internationellt samarbete inom området för kemisk verksamhet som stödåtgärder för genomförandet av CWC.

(3) Rådet antog den 22 november 2004 en gemensam åtgärd om stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen ⁽¹⁾, vilken upphörde att gälla ett år efter dess antagande.

2. OPCW-projekt som motsvarar åtgärder i EU:s strategi skall vara de projekt som syftar till att förstärka

— främjandet av CWC genom verksamhet, bland annat i regionala och subregionala workshopar och seminarier, för att öka medlemskapet i OPCW,

(4) Det är nödvändigt att sådant intensivt och målinriktat stöd till OPCW från EU fortsätter i samband med genomförandet av kapitel III i EU:s strategi, särskilt de åtgärder som sammanhänger med universaliseringen av CWC och av tillhandahållandet av ekonomiska resurser för att ge stöd till särskilda projekt som leds av multilaterala institutioner.

— tillhandahållandet av fortlöpande tekniskt stöd till konventionsstater som begär det för att upprätta välfungerande nationella myndigheter och för att anta nationella genomförandeåtgärder enligt vad som föreskrivs i CWC,

(5) Kommissionen har samtyckt till att ansvara för övervakningen av att EU:s bidrag genomförs korrekt.

— internationellt samarbete inom området för kemisk verksamhet genom utbyte av vetenskaplig och teknisk information, kemikalier och utrustning för ändamål som inte är förbjudna enligt CWC för att bidra till utvecklingen av konventionsstaternas kapacitet att genomföra CWC.

⁽¹⁾ EUT L 349, 25.11.2004, s. 63.

Bilagan innehåller en närmare beskrivning av dessa projekt.

Artikel 2

1. Det finansiella referensbeloppet för de tre projekt som anges i artikel 1.2 skall vara 1 697 000 EUR och skall finansieras genom Europeiska unionens allmänna budget för 2006.

2. De utgifter som finansieras genom det belopp som anges i punkt 1 skall förvaltas i enlighet med Europeiska gemenskapens budgetförfaranden och budgetregler för Europeiska unionens allmänna budget, med det undantaget att förhandsfinansiering inte skall förbli gemenskapens egendom.

3. Kommissionen skall, för att genomföra de projekt som avses i artikel 1, ingå en finansieringsöverenskommelse med OPCW om villkoren för användningen av EU:s bidrag, vilket skall lämnas i form av ett gåvobistånd. Enligt den finansieringsöverenskommelse som skall ingås skall OPCW se till att EU:s bidrag synliggörs i proportion till dess storlek.

4. Kommissionen skall, i samförstånd med ordförandeskapet, rapportera till rådet om genomförandet av EU:s bidrag.

Artikel 3

Ordförandeskapet skall, i fullt samförstånd med kommissionen, ansvara för genomförandet av denna gemensamma åtgärd. Kommissionen skall ansvara för övervakningen av att det EU-bidrag som avses i artikel 2 genomförs korrekt.

Artikel 4

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall upphöra att gälla ett år efter antagandet.

Artikel 5

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2005.

På rådets vägnar

J. STRAW

Ordförande

BILAGA

EU:s stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen**1. Mål och beskrivning**

Övergripande mål: Att stödja universaliseringen av CWC och i synnerhet att främja anslutningen till CWC av stater som inte är konventionsstater (både signatärstater och icke-signatärstater) och att stödja konventionsstaternas genomförande av CWC.

Beskrivning: EU:s stöd till OPCW kommer att inriktas på följande områden där det enligt konventionsstaterna krävs brådskande åtgärder:

- i) Främjande av CWC:s universalitet.
- ii) Stöd till konventionsstaternas genomförande av CWC.
- iii) Internationellt samarbete inom området för kemisk verksamhet.

Nedan beskrivna projekt kommer endast att erhålla EU-stöd. EU-finansieringen kommer endast att täcka utgifter som specifikt rör genomförandet av projekten. Dessa projekt kommer således inte att finansieras från OPCW:s ordinarie budget för 2006. Upphandlingen av alla varor, entreprenader och tjänster kommer dessutom att göras av OPCW.

2. Projektbeskrivning**2.1 Projekt nr 1: Främjande av CWC:s universalitet**

Projektmål: Ökat medlemskap i CWC

Projektresultat:

- i) Ökat medlemskap i CWC i olika geografiska områden (Afrika, Västindien, Medelhavsområdet och Mellanöstern).
- ii) Förstärkt regionalt arbete i nätverk (som omfattar berörda subregionala organisationer och nätverk på olika områden som är relevanta för CWC).

Projektbeskrivning: Regional, subregional och bilateral verksamhet som är knuten till universaliteten

Deltagande i regional, subregional och bilateral verksamhet av stater som inte är konventionsstater ger OPCW möjlighet att upprätta/utveckla kontakter med företrädare från huvudstäderna och att framhäva de fördelar och förmåner som följer av att man ansluter sig till CWC samt de därtill knutna skyldigheterna. Bistånd och tekniskt stöd ges även i särskilda frågor som är relevanta för att förbereda en anslutning till konventionen.

Före 2005 innebar nivån på tillgänglig finansiering att OPCW begränsats till att hålla ett mindre antal regionala seminarier och workshopar, främst avsedda för att öka den politiska medvetenheten om CWC:s fördelar för stater som inte är konventionsstater. 2005 blev det genom EU:s ekonomiska stöd möjligt att på intensivare och mer målinriktade sätt bistå stater som inte är konventionsstater under förberedelserna för anslutning till CWC, t.ex. genom bilaterala besök, eller regionala/subregionala möten inriktade på frågor som gäller nationell genomförande-lagstiftning i samband med ratificeringen av konventionen.

2006 kommer detta fortsatta intensiva och målinriktade stöd att göra det möjligt för OPCW att öka sitt medlemsantal i syfte att främja CWC:s universalitet för CWC fram till tioårsdagen för dess ikraftträdande i april 2007.

Projektet kommer att finansiera följande verksamheter under 2006:

- i) Workshop om CWC och bilateral utbildning och bilateralt stöd för stater i Afrika som inte är konventionsstater (plats i Afrika utses senare, 2–3 dagar under första och tredje kvartalet 2006). Deltagarna skall sponsras av beslutsfattande organ i stater som inte är konventionsstater och relevanta regionala/subregionala organisationer till exempel Afrikanska unionen. Företrädare från Angola, Centralafrikanska republiken, Komorerna, Kongo, Djibouti, Egypten, Guinea-Bissau, Liberia och Somalia kommer att inbjudas. Det skulle vara till stor hjälp om en gästföreläsare från EU kunde informera deltagarna om EU-initiativ som är relevanta för Afrika om icke-spridning och nedrustning när det gäller massförstörelsevapen.

Beräknad totalkostnad för arrangemanget: 56 000 EUR

- ii) Workshop om CWC för länder i Medelhavsområdet och Mellanöstern (plats utses senare, 2–3 dagar, andra kvartalet 2006). Efter workshopen i Cypern 2005, som genomfördes med medel från EU och där alla stater i regionen som inte är konventionsstater deltog för första gången, kommer företrädare att inbjudas från samtliga stater som inte är konventionsstater (till exempel Egypten, Irak, Israel, Libanon, Syrien och andra stater som inte är konventionsstater men är medlemmar i Arabförbundet). Dessutom kommer beslutsfattande och rådgivande organ i stater som inte är konventionsstater samt de viktigaste företrädarna från regionala konventionsstater och organisationer att inbjudas. Eventuellt kommer man att begära en eller två gästföreläsare från EU som kan informera deltagarna om EU:s initiativ om icke-spridning och nedrustning när det gäller massförstörelsevapen, de säkerhetspolitiska aspekterna av Europa-Medelhavspartnerskapet och exportkontrollåtgärder som genomförts av EU.

Beräknad totalkostnad för arrangemanget: 46 000 EUR

- iii) Riktad subregional och bilateral utbildning och riktat subregionalt och bilateralt stöd för stater i Västindien som inte är konventionsstater (plats utses senare, 2 dagar, första och fjärde kvartalet 2006). Företrädare, även från Bahamas, Barbados, Dominikanska republiken, Haiti, och regionala/subregionala organisationer, till exempel Amerikanska samarbetsorganisationen (OAS) och Östkaribiska staters organisation (OECS) kommer att inbjudas. Det skulle vara till stor hjälp om en gästföreläsare från EU kunde informera deltagarna om EU:s initiativ i fråga om icke-spridning och nedrustning när det gäller massförstörelsevapen.

Beräknad totalkostnad för arrangemanget: 24 000 EUR

Beräknad totalkostnad för projekt nr 1: 126 000 EUR

2.2 Projekt nr 2: Nationellt genomförande av CWC

Projektmål: Upprättande av välfungerande nationella myndigheter, antagande av nationella genomförandeåtgärder och antagande av eventuella administrativa åtgärder som krävs enligt skyldigheterna i artikel VII i CWC.

Projektnytt:

- i) Fortsatt underlättande av upprättandet av välfungerande nationella myndigheter och antagande av lämpliga genomförandeåtgärder på alla områden genom rättsligt och tekniskt bistånd och genomförandestöd till nationella myndigheter.
- ii) Hjälp till nationella myndigheter med den nationella genomförandeprocessen genom kapacitetsuppbyggnadsstöd.
- iii) Temporär OPCW-närvaro i Afrika, genom ett förlängt besöksprogram, för att förbättra det nationella genomförandet enligt artikel VII i konventionen i afrikanska konventionsstater.
- iv) Tillhandahållande av lämplig information om överföringar av i CWC förtecknade kemikalier från territorier under de nationella myndigheternas jurisdiktion samt bredare spridning därav till tullmyndigheter för att i förekommande fall ta itu med bristande överensstämmelse i överföringsuppgifter från konventionsstaterna.

Projektbeskrivning: Projektet kommer att bidra till de pågående insatserna för att de nationella myndigheterna skall fungera bättre, och till antagande av lämpliga genomförandeåtgärder med hjälp av följande:

- a) Bistånd i fråga om alla frågor med anknytning till CWC, med särskild tyngdpunkt på rättsliga och tekniska aspekter för att fylla behov hos ansökande konventionsstater för att hjälpa dem att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel VII genom bilaterala besök eller i andra lämpliga former. Sådant bistånd kommer att lämnas av experter/resurspersoner från OPCW:s personal samt vid behov av EU-experter. Varje besök kommer att vara cirka fem arbetsdagar. Vid varje besök kommer normalt tre experter att delta. Besökens längd och antalet personer som följer med i varje lag kommer att fastställas från fall till fall för att uppfylla kravet på att biståndet skall lämnas på ett så kostnadseffektivt sätt som möjligt.

EU kommer dessutom att anslå medel för ett förlängt besöksprogram för att åstadkomma en temporär OPCW-närvaro i Afrika för att bistå de afrikanska konventionsstaterna med att uppfylla sina förpliktelser enligt artikel VII. Denna närvaro kommer att gälla under en strikt begränsad tid med främjande av det nationella genomförandet i Afrika som enda syfte.

Beräknad totalkostnad: 225 000 EUR

- b) Gåvobistånd till nationella myndigheter som stöd till kapacitetsuppbyggande insatser för nationell verksamhet och infrastruktur som krävs för CWC:s genomförande: Ett pilotprojekt för att finansiera genomförandeverksamhet vid utvalda nationella myndigheter skall inledas. Projektet kommer under sin pilotfas att anslå medel till ungefär tolv nationella myndigheter, var och en med ett anslag på högst 15 000 EUR till de utvalda nationella myndigheterna. Omfattningen och typen av det stöd som skall lämnas kommer att avgöras genom fastställandet av specifika uppgifter för att höja nationella myndigheters kapacitet att förbättra den nationella genomförandeprocessen.

Under hela 2005 har EU genom sitt frivilliga bidrag stött OPCW:s insatser för att bistå konventionsstater i deras fullgörande av skyldigheter i enlighet med handlingsplanen för fullgörandet av artikel VII-skyldigheterna. Genom bilaterala besök för tekniskt bistånd har specifikt bistånd lämnats till ansökande konventionsstater. Under sådana besök har ytterligare verksamhet för fullgörande av artikel VII-skyldigheterna identifierats, däribland utarbetandet av en landsspecifik handlingsplan. Dessa bilaterala besök för tekniskt bistånd har fått ett positivt gensvar genom att konventionsstaterna inlett verksamhet för att fullgöra sina skyldigheter och ange specifika områden för kommande bistånd. För att tillvarata den kraft som uppstått i dessa konventionsstater för genomförande, kan specifika områden för bistånd som de själva angett finansieras med EU-medel under 2006.

De specifika områden för vilka konventionsstater inom kort kan komma att begära bistånd omfattar medel för nationella utbildningskurser för personal vid berörda organ och ministerier om genomförandet av olika bestämmelser i CWC, konsultarvoden för jurister som utarbetar den nationella genomförandelagstiftningen, offentliggörande och distribution av antagna lagar och förordningar, översättning av den nationella genomförandelagstiftningen och verkställighetsbestämmelser till lokala språk, inrättande av ett kontor för den nationella myndigheten. Detta gåvobistånd är inte avsett som finansiellt bistånd för löner.

Pilotprojektet, som rör specifika biståndsområden, kommer att genomföras för att säkerställa att den nationella kapaciteten att genomföra konventionsbestämmelserna höjs och på ett påtagligt sätt bidrar till de framsteg som mottagar-konventionsstaterna förväntas göra.

Valet av nationella myndigheter som skall få gåvobistånd kommer att göras på grundval av noggrant fastställda kriterier, inbegripet bevis på att de har förmåga att göra kvantifierbara framsteg för genomförande av bestämmelserna i CWC och i enlighet med en landsspecifik handlingsplan som utarbetats under ett bilateralt biståndsbesök. En godkännandemekanism för valet av nationella myndigheter och föreslagna konsulter kommer att inrättas med företrädare för EU:s ordförandeskap, den höge representantens personliga representant för icke-spridning av massförstörelsevapen, kommissionen och OPCW. Gåvobiståndet bör bidra till att göra de utvalda nationella myndigheterna till ett självförsörjande organ åren därefter.

För att erhålla detta gåvobistånd kommer de mottagande nationella myndigheterna att för OPCW behöva uppgge kvantifierbara mål att uppnå samt en tydlig tidsram för deras genomförande med användning av gåvobiståndet. Den mottagande nationella myndigheten kommer som en del av kontraktet att vara skyldig att regelbundet rapportera om sin verksamhet till OPCW. Utbetalningen av gåvobiståndet skulle göras i delutbetalningar, varvid delutbetalningarna skulle göras successivt efter genomgång av de gjorda framstegen. OPCW kommer att förse EU med relevanta närmare uppgifter om mottagarmedlemsstaternas framsteg och en redovisning av varje mottagar-medlemsstats användning av anslagen.

Beräknad totalkostnad: 180 000 EUR

- c) Deltagande av nationella myndigheter och tullmyndigheter i ett eller flera tekniska möten i Haag eller olika regioner om överföringsbestämmelserna i CWC. Detta kommer att göra det möjligt att ge information om dessa bestämmelser en bredare spridning. Dessa möten kommer i lämplig omfattning även att ägnas åt diskussionsspel, diskussioner om scenarier och utbyte av erfarenheter mellan experter från EU och andra deltagande stater.

Beräknad totalkostnad: 180 000 EUR

Beräknad totalkostnad för projekt nr 2: 585 000 EUR

2.3 Projekt nr 3: Internationellt samarbete inom området för kemisk verksamhet

Projektmål:

Att underlätta utvecklingen av konventionsstaternas kapacitet att genomföra CWC inom området för kemisk verksamhet i enlighet med artikel XI.

Detta projekt är huvudsakligen inriktat på att bygga upp kapacitet genom stöd till analyslaboratorier och utbildning när det gäller analytisk kompetens.

Projektnytt/resultat/-verksamhet

- i) Tillhandahållande av väsentlig utrustning för att förbättra kvaliteten på och exaktheten i kemiska analyser i offentligfinansierade laboratorier i konventionsstater vars ekonomier är antingen utvecklings- eller övergångs-ekonomier.
- ii) Att ge sådana laboratorier i dessa länder möjlighet att höja nivån på sin tekniska kompetens.
- iii) Att hjälpa kvalificerade analytiska kemister från konventionsstater att få ytterligare erfarenhet och praktisk kunskap för att underlätta analysen av kemikalier i samband med det nationella genomförandet av CWC.

Projektbeskrivning

Bidraget från EU kommer att inriktas på följande två aspekter:

a) Laboratoriestöd

Enligt ett program för laboratoriestöd har OPCW lämnat stöd för att förbättra den tekniska kompetensen hos laboratorier som ägnar sig åt kemisk analys och övervakning. Stödet ges i huvudsak som ekonomiskt bistånd för teknisk utvärdering eller revision av ett laboratorium för att förbättra dess kompetensnivå, för utbildning av teknisk personal vid ett avancerat laboratorium/institut för kompetensutveckling, praktiktjänstgöring vid ett erkänt laboratorium för kompetensutveckling, genomförande av småskaliga forskningsprojekt om metodutveckling, validering osv.

Stödet från OPCW täcker dock inte kostnaderna för inköp av hårdvara eller andra investeringskostnader. Eftersom det expertstöd som är tillgängligt i OPCW dessutom är begränsat på grund av andra åtaganden måste sådant stöd komma från externa källor. Inom ramen för rådets gemensamma åtgärd av den 22 november 2004 beslutades att ett projekt för laboratoriestöd skulle genomföras under 2005, genom vilket åtta offentligfinansierade laboratorier i länder med utvecklings- eller övergångsekonomi fördes med väsentlig analysutrustning, exempelvis en bordsmonterad gaskromatograf eller en bordsmonterad gaskromatograf-masspektrometer med nödvändigt tekniskt bistånd för att höja deras tekniska kompetens i fråga om analys av kemikalier på CWC-området. Som svar på en not som skickades ut av OPCW:s tekniska sekretariat för att få ansökningar om stöd genom projektet kom sammanlagt 100 ansökningar in. 19 av dessa rekommenderades för övervägande av EU. Eftersom bara åtta laboratorier skulle erhålla stöd inom ramen för projektet under 2005, kunde emellertid de återstående elva ansökningarna på slutlistan inte komma i fråga.

EU-stöd för att bestrida de kostnader som dessa krav medför kommer att ge laboratorierna i mälländerna goda möjligheter att förbättra sin tekniska kompetens betydligt och förbättra kvaliteten på och exaktheten i de kemiska analyserna. Det nya projekt som skall genomföras 2006 kommer att omfatta ytterligare åtta laboratorier, eller så många som anslagen räcker till, vilka skall väljas ut med hjälp av godkännandemekanismen i projekt 2.2 b.

Detta projekt blir därför en förlängning av 2005 års projekt för laboratoriestöd. Det kommer att börja att genomföras först sedan EU:s medlemsstater gjort en positiv utvärdering av det nuvarande projektet på grundval av en skriftlig rapport från OPCW.

Godkännandemekanism

Godkännandemekanismen för projekt 2.2 b kommer att användas för valet av mottagare som skall beviljas detta gävbistånd. Det krävs ett förhandsgodkännande av EU:s medlemsstater för projekt som gäller de åtta offentligfinansierade laboratorier, inklusive hårdvarustöd. Endast laboratorier med anknytning till CWC bör vara stödberrättigade och vederbörlig hänsyn kommer att tas till i vad mån de möjliga mottagarstaterna har genomfört CWC och om de regelbundet ger sina bidrag till OPCW:s budget. Alla överföringar inom detta projekt skall ske i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1334/2000 av den 22 juni 2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden⁽¹⁾ samt enligt riktlinjerna för det relevanta exportkontrollsystemet, inom vars ram OPCW:s tekniska sekretariat kan uppmanas att ta på sig en övervakande roll. De konventionsstater som kommer att beviljas stöd inom detta projekt skall garantera att de överförda varorna används i enlighet med bestämmelserna i CWC genom att underteckna ett samförståndsavtal härmed med OPCW:s tekniska sekretariat.

Beräknad totalkostnad: 700 000 EUR

b) Kurs för utveckling av analytisk förmåga

Genom rådets gemensamma åtgärd av den 22 november 2004 gavs stöd till en kurs i analytisk utveckling för 20 deltagare i en av Europeiska unionens medlemsstater under 2005. Kursen genomfördes med framgång från den 24 juni till den 8 juli 2005 i Nederländerna. Med hänsyn till det mycket stora intresset från mälländernas sida, dvs. länder med utvecklings och övergångsekonomi, för att få delta i kursen (nästan 180 ansökningar kom in) föreslås att genomföra samma kurs i två omgångar under 2006. Kurserna genomförs i Europa antingen med hjälp av en enda institution eller med två institutioner. Det skall finnas plats för 20 deltagare i varje kurs. Deltagarna bör ha en tydlig anknytning till CWC:s verksamhet och i synnerhet till genomförandet av CWC i sitt hemland. Kursen kommer att syfta till att ge kvalificerade analytiska kemister från konventionsstater som antingen är utvecklingsländer eller har övergångsekonomi ytterligare erfarenheter och praktiska kunskaper, att underlätta analysen av kemikalier som har samband med det nationella genomförandet av CWC, att öka den nationella kapaciteten i konventionsstaterna genom att erbjuda utbildning i analytisk kemi för personal från näringslivet, akademiska institutioner och statliga laboratorier, att underlätta antagandet av god laboratoriepraxis och att öka antalet medarbetare som de nationella myndigheterna och sekretariatet kan utnyttja i framtiden. Den kommer att omfatta både teoretisk och praktisk utbildning och ägnas åt systemvalidering, felsökning, förberedelse och analys av prover. Varje kurs kommer att pågå två veckor i juni-juli eller någon annan passande period 2006.

Beräknad totalkostnad: 230 000 EUR

Beräknad totalkostnad för projekt nr 3: 930 000 EUR

3. Varaktighet

Den beräknade sammanlagda tidsåtgången för genomförandet av denna gemensamma åtgärd är tolv månader.

4. Mottagare

Mottagare av universalitetsrelaterad verksamhet är stater som inte är konventionsstater (både signatärstater och icke signatärstater). Mottagare av genomföranderelaterad verksamhet är konventionsstater utanför EU. Valet av mottagarländer kommer att göras av OPCW i samordning med ordförandeskapet för Europeiska unionens råd.

5. Genomförandeorgan

OPCW kommer att ansvara för genomförandet av de tre projekten. Dessa tre projekt kommer att genomföras av OPCW-personal med hjälp av OPCW:s konventionsstater och deras institutioner, utvalda experter eller entreprenörer enligt ovan. När det gäller entreprenörer skall OPCW:s eventuella upphandling av varor, entreprenader eller tjänster inom ramen för denna gemensamma åtgärd genomföras enligt OPCW:s tillämpliga regler och förfaranden, i enlighet med Europeiska gemenskapens bidragsavtal med en internationell organisation.

6. Övriga medverkande

Projekten kommer till 100 % att finansieras genom denna gemensamma åtgärd. Experter från OPCW:s konventionsstater kan betraktas som övriga medverkande. De kommer att arbeta i enlighet med standardreglerna för OPCW-experters verksamhet.

⁽¹⁾ EGT L 159, 30.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1504/2004 (EUT L 281, 31.8.2004, s. 1).

7. Beräknade budgetbehov

EU:s bidrag kommer att täcka 100 % av genomförandet av de tre projekt som beskrivs i denna bilaga. De beräknade kostnaderna är följande:

Projekt nr 1	126 000 EUR
Projekt nr 2	585 000 EUR
Projekt nr 3	930 000 EUR
TOTALKOSTNAD (exklusive oförutsedda utgifter):	1 641 000 EUR

Dessutom ingår en reserv för oförutsedda utgifter på cirka 3 % av de stödberättigande kostnaderna (56 000 EUR).

TOTALKOSTNAD inklusive oförutsedda utgifter: 1 697 000 EUR

8. Finansiellt referensbelopp för att täcka den totala kostnaden för projekten

Den totala kostnaden för projekten är 1 697 000 EUR.
